

1. Situation

A couple, Yuji and Aya, are talking while looking at a car.

Dialogue

アヤ：この^{くるま}車、すごい！買った^かの？

ユウジ：うん。買った^かんだ。

アヤ：結構、高い^{けっこう たか}車^{くるま}じゃない？

ユウジ：うん、まあ。わかる？

アヤ：やっぱり！

Breakdown

アヤ：この^{くるま}車、すごい！買った^かの？

Aya: This car is amazing! Did you buy it?

- これ this, these; この this, these (possessive): この^{くるま}車 this car
- 車^{くるま} car; wheel
- すごい i-adj fantastic, wonderful, terrible; adv awfully, very, immensely
- 買った^か past form of 買う^か
- 買う^か to buy
- ~の emphasises a sentence or question: 本当^{ほんとう}にできるの? Can you really do it?; できるの! I can do it!; may sound feminine in some cases; 私^{わたし}、できるの。 sounds feminine.

ユウジ：うん。買った^かんだ。

Yuji: Yeah. I bought it.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah
- ~のです、んです、のだ、んだ actually, as a matter of fact: 明日^{あした}、映画見たい^{えいがみ}いんですよね/だよね。 I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレ^いに行きたいんです

2021年6月14日 Level 1 結構、高い車じゃない？

けど/だけど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なんで
あした かいしゃ こ
明日、会社来ないんですか/来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm or
react to your observation: かえ かえ
もう帰るんですか/帰るの? Are you going home already?; emphasizes
discontentment or anger: なに
何言ってんだよ/んですか。What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: あしたあめ
明日雨なんだ。It will rain tomorrow.

アヤ: けっこう たか くるま
結構、高い車じゃない?

Aya: Isn't it a pretty expensive car?

- けっこう
結構 adv. quite, fairly; na-adj. good
- たか
高い high; tall; expensive
- ~じゃない、じゃん じゃん: common way of ending a sentence mainly in Kanto region, a colloquial form of じゃない; isn't it; きょうさむ で
今日寒いじゃん。だから出かけない。It's cold today, right? So I won't go out; わたし かね
私、お金ないじゃん? You know I don't have money, right?; すずき かいしゃ
鈴木さん、会社来たじゃないですか? なん
何でですか? Suzuki-san came to work, right? Why?; expresses a slight surprise or emphasizes a remark: うた
へえ、歌、うまいじゃん。Wow, you are a good singer.

ユウジ: うん、まあ。わかる?

Yuji: Yeah, kind of. You could tell?

- まあ well; I think: まあ、そうだよね。Well, that's right.
- わかる to understand; to see

アヤ: やっぱり!

Aya: I knew it!

- やはり、やっぱり as (one) expected; still; either way; after all; nonetheless; やっぱり and やっぱ are colloquial versions of やはり

2. Situation

Risako, a senior, and Maiko, a junior, are talking in a restaurant.

Dialogue

リサコ：よく^た食べたね。

マイコ：もう^{なに}何も^た食べれないです。

リサコ：ほんと。でも、おいしかった。

マイコ：この^{みせ}お店、いい^{かん}感じですね。また^き来ましょう！

Breakdown

リサコ：よく^た食べたね。

Risako: We've eaten so much.

- よく good; well; often: ^{にほん}日本によく^い行きます。 I go to Japan often.
- ^た食べた past form of ^た食べる
- ^た食べる to eat
- ～ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?; don't you?: ^{あめ}雨だね。 Oh, it's raining (as you can see).

マイコ：もう^{なに}何も^た食べれないです。

Maiko: I can't eat anything anymore.

- もう already; soon; again; more; strengthens expression of an emotion; filler word: ^{なんか}、もう^{かえ}う、帰ろうよ。 Like, let's go home already?
- ^{なに}何も anything; nothing: ^{なに}何もない。 There's nothing: ^{なに}何も^た食べれない。 I can't eat anything.
- ^た食べ(ら)れない negative form of ^た食べ(ら)れる
- ^た食べ(ら)れる potential form of ^た食べる; ^た～(ら)れる expresses possibility; can; can be; some people consider ^た～られる is a correct form, however, many people use ^た～れる in spoken Japanese

リサコ：ほんと。でも、おいしかった。

Risako: True. It was delicious, though.

- ほんと truth; right; really
- でも but; however: でも、日本に行きたい。But, I want to go to Japan; even: プロでも出来ない。Even professionals can't do it.; or something; things like; how about; often used to soften a word and doesn't have a lot of meanings: お茶でもどう? How about tea?; ラーメンでも食べる? Do you want to eat (things like) ramen?
- おいしかった past form of おいしい
- おいしい delicious; tasty

マイコ：このお店、いい感じですね。また来ましょう！

Maiko: This restaurant's really nice. Let's come again!

- (お)店 store; shop; restaurant
- いい good: 映画よかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- 感じ feeling; impression; atmosphere; often used to express your impression: この部屋いい感じ。This room looks good.
- また adv additionally; moreover; conj. again; too; and: また来ます。I'll come here again.
- 来ましょう ましょう form of 来る; ~ましょう is a keigo form of ~よう which expresses desire; let's __
- 来る to come

3. Situation

Sato-san and Tanaka-san are talking at the office.

Dialogue

さとう たなか いえ かいしゃ ある き
佐藤：田中、家から会社まで歩いて来てるの？

たなか
田中：はい！

さとう けっこう じかん
佐藤：結構、時間かかるよね？

たなか じかん
田中：1時間くらいですね。

さとう じかん ある
佐藤：1時間？ よく歩くな。

Breakdown

さとう たなか いえ かいしゃ ある き
佐藤：田中、家から会社まで歩いて来てるの？

Sato: Tanaka, do you walk to the office from your house?

- ^{いえ} 家 house; home
- ~から from; after: ^{にほん} 日本から来ました。I'm from Japan.
- ^{かいしゃ} 会社 company; firm
- ~まで to, as far as: ^{にほん} 日本まで行った。I went to (as far as) Japan; till, until: ^{あさ} 朝まで仕事した。I worked until morning.
- ^{ある} 歩いて te-form of ^{ある} 歩く; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command; ^た 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: ^{きのうがっこうい} 昨日学校行って、^{べんきょう} 勉強して。。。I went to school yesterday, studied, and...
- ^{ある} 歩く to walk
- ^き 来て(いる) progressive from of ^く 来る: ^た まだ、食べてる。I'm still eating.
- ^く 来る to come

たなか

田中：はい！

Tanaka: Yes!

さとう けっこう じかん

佐藤：結構、時間かかるよね？

Sato: It takes a while, doesn't it?

- 時間 time; hour: 一時間 one hour, 二時間 two hours
- かかる to take (time, resource); to cost; to hang
- ～よね shares mutual sentiments; confirms some information: 寒いよね。 It's cold, right?; よな is sometimes used by male speakers; かわいいよ。 may imply she might not know that she's cute, かわいいね。 may imply you expect her to notice it too, and かわいいよね。 implies that the speaker is fairly certain about the statement and expect the other person to agree.

たなか じかん

田中：1時間くらいですね。

Tanaka: It takes around an hour.

- ～くらい about; around; as ... as ...; like; to there point where: 時間を忘れるくらい楽しかった。
It was so fun that I almost forgot time.

さとう じかん ある

佐藤：1時間？ よく歩くな。

Sato: An hour? You walk a lot.

- ～な expresses emotions; emphasises the emotion; softens the sentence; often なー: 日本へ行きたいな。 I want to go to Japan; かわいいなー。 It's so cute.

4. Situation

A couple, Seiji and Eri, are talking at home while watching a movie.

Dialogue

セイジ：これ、^{けっこうまえ}結構^{えいが}前の映画？

エリ：うん。^{わたし}私、^{むかし}昔^{えいが}の映画、^す好きなんだ。

セイジ：この映画、^{えいが}音楽^{おんがく}がいいね。

エリ：わかる？ ^{わたし}私、この^{おんがく}音楽^{とく}が^す特に好きなの。

Breakdown

セイジ：これ、^{けっこうまえ}結構^{えいが}前の映画？

Seiji: Is this movie from a while ago?

- ^{まえ}前 forward; front; before
- ^{えいが}映画 movie

エリ：うん。^{わたし}私、^{むかし}昔^{えいが}の映画、^す好きなんだ。

Eri: Yeah. I like old movies.

- ^{むかし}昔 the past; in the past; once (in the past)
- ^す好き favorite; to like; to love

セイジ：この映画、^{えいが}音楽^{おんがく}がいいね。

Seiji: The music of this movie is nice.

- ^{おんがく}音楽 music

エリ：わかる？ ^{わたし}私、この^{おんがく}音楽^{とく}が^す特に好きなの。

Eri: You think so too? I especially like this music.

- ^{とく}特に especially; particularly